

# ДОГОВОР об оказании услуг

г. Заречный

«29» мая 2023 г.

Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение городского округа Заречный "Средняя общеобразовательная школа № 4", именуемое в дальнейшем «Исполнитель», в лице директора Гришиной Валентины Сергеевны и Муниципальное бюджетное учреждение дополнительного образования городского округа Заречный «Детская музыкальная школа», именуемое в дальнейшем «Заказчик», в лице директора Набиевой Надежды Александровны, с другой стороны, вместе именуемые «Стороны», руководствуясь п. 4 части 1 статьи 93 Федерального Закона от 5 апреля 2013 г. №44-ФЗ «О контрактной системе в сфере закупок товаров, работ, услуг для обеспечения государственных и муниципальных нужд» (далее – Закон о контрактной системе) заключили настоящий Договор (далее по тексту – Договор) о нижеследующем:

## 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Исполнитель обязуется оказывать услуги сурдопереводчика, тифлопереводчика, по заявкам Заказчика, а Заказчик обязуется оплатить услуги в порядке и на условиях, предусмотренных настоящим Договором. Услуги сурдопереводчика, тифлосурдоперевода оказываются физическим лицам, осваивающим дополнительные образовательные программы, являющимся инвалидами, имеющим право на получение услуги тифлопереводчика, сурдопереводчика, в соответствии с законодательством (далее по тексту «обучающиеся»), также при необходимости для взаимодействия с законными представителями обучающихся услуг сурдодопереподчика и тифлопереводчика.

1.2. Оказание услуг производится по предварительной заявке Заказчика. Заявка на оказание услуг может подаваться в письменной форме, устно (по телефону), а также путем направления электронного сообщения.

Исполнителем осуществляется прием заявок ежедневно (кроме праздничных и выходных дней): с понедельника по пятницу с 08.00 час. До 17.00 час.

В целях реализации настоящего договора, сурдоперевод — это осуществление с помощью жестового языка прямого и обратного перевода разговорной речи. Жестовой язык (язык глухих) — самостоятельный, язык, используемый глухими, или слабослышащими людьми с целью общения и получения информации. Жестовый язык состоит из комбинации жестов, каждый из которых производится руками в сочетании с мимикой, формой или движением рта и губ (артикуляцией).

1.3. Место оказания услуг: Свердловская область, г. Заречный, ул. Островского 2, согласно предоставленной заявки на оказание услуг.

## 2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

Заказчик обязан:

2.1. После оказания услуг по каждой заявке подписать составленный Исполнителем акт об оказании услуг по настоящему Договору, содержащий сведения об объеме продолжительности и стоимости оказанных услуг.

2.1.2. Оплатить услуги Исполнителя в соответствии с условиями настоящего Договора.

2.1. 3. Заказчик вправе осуществлять контроль за оказываемыми по настоящему Договору услугами не вмешиваясь при этом в деятельность Исполнителя.

Исполнитель обязан

2.2. Обеспечить конфиденциальность персональных данных, ставших известными в процессе исполнения обязательств, предусмотренных настоящим Договором.

Услуги по сурдопереводу должны осуществляться со свободным владением на основе нормативных жестов с использованием: национального языка, на котором ведется образовательная деятельность Заказчика (русского) жестов в соответствии с методиками прямого и обратного перевода с учетом действующей системы координации переводов, применением знаний их специфики в морфологии, синтаксе и семантике.

2.2.1. Вести учёт заявок и количества часов сурдоперевода по каждой заявке.

2.2.2. Незамедлительно уведомлять Заказчика об обстоятельствах, препятствующих оказанию услуг обучающемуся, в письменном виде либо в виде факсимильного сообщения.

2.2.3. В течение срока действия настоящего договора, по требованию Заказчика, представлять в письменном виде либо в виде факсимильного сообщения информацию о ходе исполнения обязательств по настоящему договору, в течение 3 рабочих дней с момента запроса соответствующей информации.

### 3. ЦЕНА ДОГОВОРА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

3.1. Стоимость оказания услуг исчисляется в соответствии с количеством времени, фактически затраченного сурдопереводчиком, тифлопереводчиком, из расчета 500 рублей 00 копеек (пятьсот рублей 00 копеек) за один час работы.

3.2. Цена договора является твердой и определяется на весь срок исполнения контракта, определяется на весь срок исполнения контракта. В цену настоящего Контракта включаются все затраты, издержки и иные расходы, связанные с проездом Исполнителя к месту оказания услуг, ожиданием приема в организации.

3.3. Время, затрачиваемое Исполнителем на проезд к месту оказания услуг, на ожидание приема в организациях при оплате услуг не учитывается.

3.4. Оплата услуг Исполнителя производится в течение 10 рабочих дней с момента подписания Сторонами акта об оказании услуг путем перечисления денежных средств на расчетный счет Исполнителя.

3.5. Оплата оказания услуг производится за счет средств внебюджетного счета МБУ ДО ГО Заречный "ДМШ".

### 4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

4.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в соответствии с законодательством Российской Федерации.

4.2. Неустойка начисляется за каждый день просрочки исполнения обязательства, предусмотренного договором, начиная со дня, следующего после дня истечения установленного договором срока исполнения обязательства. Размер такой неустойки устанавливается в размере не менее одной трехсотой действующей на день уплаты неустойки ставки рефинансирования Центрального банка Российской

Федерации. Исполнитель освобождается от уплаты неустойки, если докажет, что просрочка исполнения обязательства произошла вследствие непреодолимой силы или по вине Заказчика.

4.3. В случае просрочки исполнения Заказчиком обязательства, предусмотренного договором, Исполнитель вправе потребовать уплаты неустойки. Неустойка начисляется за трехсотой действующей на день уплаты неустойки ставки рефинансирования Центрального банка Российской Федерации. Заказчик освобождается от уплаты неустойки, если докажет, что просрочка исполнения указанного обязательства произошла вследствие непреодолимой силы или по вине другой стороны.

4.4. Стороны освобождаются от ответственности за нарушение условий настоящего Договора, если такое нарушение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Договора, которые Стороны не могли предвидеть и предотвратить.

## 5. ИЗМЕНЕНИЕ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ДОГОВОРА

5.1. Любые изменения и дополнения к настоящему договору имеют силу только в том случае, если они оформлены в письменном виде и подписаны обеими Сторонами, на основаниях, предусмотренных действующим законодательством.

5.2. В случае наличия претензий, споров, разногласий относительно исполнения одной из сторон своих обязательств, другая сторона может направить претензию. В отношении всех претензий, направляемых по настоящему договору, Сторона, к которой адресована данная претензия должна дать ответ по существу претензии в срок не позднее 10 календарных дней со дня ее получения.

5.3. Настоящий договор может быть изменен или прекращен по решению суда. Соглашению сторон или в связи с односторонним отказом стороны Договора в соответствии с действующим гражданским законодательством РФ.

5.4. Срок действия договора с 29 мая 2023 года по 31 августа 2024 года.

## 6. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

6.1. Во всем, что не предусмотрено условиями настоящего договора при исполнении, стороны руководствуются действующим законодательством Российской Федерации.

6.2. Уведомления и сообщения в рамках исполнения настоящего договора направляются сторонами в письменной форме, заказным письмом или доставляются лично по юридическим почтовым адресам сторон с регистрацией.

6.3. Договор составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из сторон.

Фамилия специалиста	Сопровождаемый	Количество часов	Стоимость

## 7. АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

### Заказчик:

МБУ ДО ГО Заречный «ДМШ»  
624250 Свердловская область, г. Заречный,  
ул. Островского, д.2  
ИНН 6609009804  
КПП 668301001  
ОГРН 1026600833819  
Р/сч 03234643657370006200  
Финансовом управлении администрации  
городского округа Заречный  
(МБУ ДО ГО Заречный «ДМШ»)  
БИК 016577551  
Л/С 23908550650  
(УРАЛЬСКОЕ ГУ БАНКА РОССИИ//УФК  
по Свердловской области  
г. Екатеринбург)  
К/сч 40102810645370000054  
ОКПО 16883088  
ОКТМО 65737000  
ОКОПФ 75403  
тел.: (34377) 3-17-78; 3-17-79  
e-mail: muzykshkola@yandex.ru

Директор

М.П.

Набиева Н.А./

### Исполнитель:

МБОУ ГО Заречный «СОШ №4»  
624251, Российская Федерация, Свердловская  
обл., г. Заречный, ул. Свердлова, 15  
ИНН 6609008448  
КПП 668301001  
ОКПО 50315157  
ОГРН 1026600834589  
БИК 016577551  
Казначейский счет 03231643657370006200  
Единый казначейский счет  
40102810645370000054  
Лицевой счет 20906550620  
Уральское ГУ Банка России //УФК по  
Свердловской области, г. Екатеринбург  
телефон: 8(34377) 3-28-00, 7-38-28  
e-mail: school4\_zar@mail.ru

Директор

М.П.

/ Гришина В.С./